

### MAIGRISSEZ de cette façon saine

Commencez à prendre des Sels Kruschen—c'est la méthode basée sur le bon sens pour maigrir—mais ne vous imaginez pas qu'ils possèdent en eux-mêmes la vertu de faire maigrir.

Voici en quel consiste leur travail — ils chassent les impuretés du sang en conservant les intestins, les reins et la foie en parfait état de fonctionnement et vous contentent une vigueur et une énergie insoupçonnées dont vous n'avez pas soupçonné l'existence—ce qui équivaut pour vous aux exercices requis.

Il en résultera qu'au lieu de vous dégraisser dans un fauteuil chaque fois que vous avez un moment libre et de laisser s'accumuler la graisse, vous vous sentirez comme un ballon d'activité qui vous fera faire assez d'exercice pour que vous soyez toujours bien portant.

Les Sels Kruschen sont la "Fontaine de Jeunesse" moderne, Prenez-en un demi-cuillerée à thé dans un verre d'eau chaude demain matin et ensuite chaque matin—surveillez bien votre alimentation—faites régulièrement de l'exercice modéré—et vous ne tarderez pas à voir votre poids diminuer.

## Les Personnages de l'Exposition Mondiale du Grain

### ERNEST RHOADES



M. Ernest Rhoades, le secrétaire de la Conférence-Exposition Mondiale du Grain qui doit être tenue à Regina en 1932, s'est spécialisé dans le soin de la multitude de détails compliqués qui se rattachent nécessairement aux organisations mondiales dans lesquelles le Canada agricole prend une part si importante.

En 1924, M. Rhoades fut chargé de l'étalage présenté à Wembley, Angleterre, par la Division fédérale de l'industrie animale. Il fut aussi l'un des deux délégués canadiens au deuxième Congrès Mondial d'Agriculture à Barcelone, Espagne. M. Rhoades fut secrétaire du Congrès Mondial d'Agriculture, tenu à Ottawa en 1927. Il est actuellement secrétaire de l'Exposition Mondiale de Grain de 1932 et apporte à son travail non seulement l'expérience qu'il a acquise comme secrétaire dans ce genre d'exposition, mais aussi celle qu'il a recueillie pendant les quinze années qu'il a passées au Ministère fédéral de l'Agriculture. M. Rhoades a été pendant trois ans adjoint au rédacteur agricole du Family Herald and Weekly Star, Angleterre, en 1885, où il a reçu sa première instruction. Après son arrivée au Canada, il a été adjoint au collègue MacDonald, McGill, d'où il sortit avec le diplôme de B.S.A.

Il est un membre actif du Rotary Club, de la Chambre de commerce de Regina et de la Société canadienne des agriculteurs techniciens.

### LES ERUPTIONS Disparaissent Rapidement

"Ma figure était couverte d'éruptions avec démangeaison. Une application de "Sootha-Salva" arrêta le démangeaison. Il nettoya la peau". Mme C. B. Hines. Demandez "Sootha-Salva" aujourd'hui. Tous les pharmaciens.

nant directement de cultivateurs. Il a été expédié en quatre numéros séparés 2,134,275 exemplaires des "Conseils pour la Saison" ainsi que 1,063,724 exemplaires de rapports sur le marché, publiés par les différentes divisions du Ministère. Ceci représente une augmentation d'à peu près 25 pour cent dans les travaux de cette division. C'est de cette façon que l'on communique aux cultivateurs canadiens les résultats des recherches et des dépenses effectuées par les différentes divisions de ce Ministère.

### GRANDE INVASION RUSSE LE FLEAU DE LA CAROTTE SE PROPAGE

Les travaux de la Division de l'entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture comportent quelques faits vraiment intéressants, et notamment la propagation régulière vers l'ouest et le sud de la mouche rosée de la carotte (Pays rosca Fab). Cet insecte est d'origine européenne; il a été rencontré pour la première fois en Bessarabie dans le sud de la Russie. C'est depuis longtemps un fléau sérieux des légumes dans le nord de l'Europe, et on le connaît dans l'est du Canada depuis un demi-siècle. Il se propage lentement vers l'ouest et le sud, et au Canada il a déjà atteint la région du lac Supérieur. C'est l'un des plus difficiles à détruire des insectes qui habitent le sol et il a été le sujet d'études pendant deux années sur deux continents. Il y a deux générations de ces mouches tous les ans, et la récolte de carottes est minée par les larves qui s'introduisent dans les jeunes carottes au commencement de juin et dans les racines plus développées au commencement d'octobre. Deux moyens répressifs sont utilisés. D'abord la plantation tardive de façon à ce que les plantes ne paraissent pas au-dessus du sol avant le 15 septembre. Le deuxième moyen de lutte est l'application de sublimé corrodé comme insecticide, à l'époque de la ponte des œufs dans le cycle évolutif de la mouche. La solution employée se compose d'une once de sublimé dans dix gallons d'eau. On emploie ce mélange pour saturer parfaitement la terre autour des jeunes semences.

### UNE GROSSE ANNEE

Pendant l'année fiscale finissant le 31 mars 1931, le Bureau des Publications du Ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa, a envoyé un total de 3,207,106 bulletins, feuillets, circulaires, rapports sur le marché et autres matériaux du même genre aux cultivateurs du Canada. Sur ce nombre total 2,117,025 items étaient des exemplaires de bulletins et feuillets expédiés d'Ottawa en réponse à des demandes ve-

### POURQUOI LES POULES CESSENT DE PONDRE

On n'apprendra rien à un bon cultivateur ou à un bon aviculteur en leur disant qu'il arrive parfois que les poules cessent subitement et sans cause apparente de pondre, en dehors de la période de mue; tous le savent par expérience. M. George Robertson, Adjoint à l'Aviculteur du Dominion dit que lorsque cet accident se produit, on devrait soupçonner la présence de la vermine.

Pour détruire le pou du corps, un mélange de 1-4 de livre de fleur de soufre à une pinte de poussière de charbon, appliqué aux petites plumes et sous les ailes donne de résultats satisfaisants et ne coûte pas cher. Il y a d'autres remèdes, mais le plus simple et le plus satisfaisant de tous est le sulfate de nicotine (Feuille noire No. 40). Le matin on trouvera que les poux ont été tués par les vapeurs et qu'ils sont tombés sur les planches de bois.

De toutes les variétés nombreuses de vermine qui infectent les basses cours, les mites rouges sont les plus gênantes. Le seul moyen de les détruire est de nettoyer et de désinfecter parfaitement les logements des poules. On trouvera des renseignements intéressants au sujet des remèdes et des désinfectants dans la brochure No. 50 du Ministère de l'Agriculture, qui vient de paraître et qui est offert pour distribution gratuite. Envoyez votre requête par carte postale, adressée au Bureau des Publications du Ministère de l'Agriculture à Ottawa.

## RAPIDITE



—stupéfiante!

Essence "No-Knock" **Cyclo** Nouvellement Améliorée FABRIQUÉE AU CANADA

Fabricants de la Sensationnelle Essence "Anti-Knock" MARATHON "BLUE" et des Huiles à Moteurs RED INDIAN 61-CF

**MCCOLL-FRONTENAC**



**ALFRED B. PELLETIER** STATUAIRE Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épithaphes Pierre granitique — Granites — Marbres —

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. 1er sept. 33.



**DRY CLEANING**

ECONOMIE DE VETEMENTS—est rendue possible par notre service de nettoyage à sec. Robes et manteaux que vous songez à mettre de côté peuvent être remis en état d'utilité pour des mois encore, par notre méthode de restauration des vêtements. Et le coût est étonnamment bas. Apportez vos vêtements ici vous-même, ou téléphonez.

Service d'appel et de livraison—Service de blanchissage pour les hommes.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

**R.-H. RICHARDS** 27, rue de l'Eglise EDMUNDSTON, N.-B.

### LE COMMERCE DES MOUTONS ET DES AGNEAUX

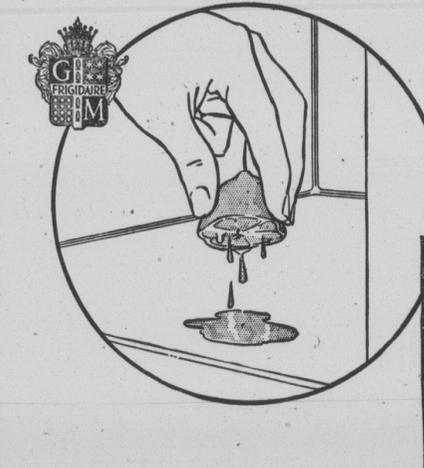
Les experts de la Division fédérale de l'industrie animale déclarent dans la "Onzième Revue annuelle du commerce des bestiaux et des viandes" que le commerce des moutons et des agneaux ne donnera des revenus réellement satisfaisants à l'éleveur que lorsque les animaux engraisés seront de meilleure qualité. Ils recommandent la façon suivante l'état du commerce des moutons et des agneaux au cours de l'année dernière.

La qualité générale des moutons et des agneaux a causé une vive déception. Les producteurs s'attendaient à une baisse de prix, mais pas au point qui a été la règle pour les derniers cinq mois. Nous avons importé plus d'agneaux que nous avons exporté, et la concurrence faite par les pays étrangers a quelquefois été un facteur nuisible pour le nôtre sur les marchés. Un autre facteur déplorable également dans certains quartiers a été la présence d'un grand nombre d'agneaux-béliers, non-châtés, par suite de la négligence des propriétaires. Sur un seul marché, il s'est offert plus de

30,000 béliers qui ont été vendus à un rabais de \$2. les cent livres. Ceci indique une très grosse perte de revenu. Cependant ce rabais sur le prix, dont le commerce de détail et le consommateur ont bénéficié, a augmenté la consommation et a été un facteur important sous ce rapport.

En ce qui concerne la situation des producteurs la revue fait remarquer qu'ils ont bon espoir. Les producteurs qui ont vendu leurs agneaux au commencement de l'année ont fait un bon bénéfice lorsque ces agneaux étaient de bonne qualité. L'attitude générale des éleveurs montre qu'ils ont confiance dans leurs produits, qui croient-ils promettent tout autant sinon plus que ceux des autres catégories de bestiaux. La demande de bœufs portiers a été vive pendant l'automne et beaucoup de ces bœufs ont été gardés sur la ferme.

On prévoit en général une bonne production d'agneaux au printemps. L'observation la plus intéressante de l'année a pu être ée la suivante: Ceux qui produisent des bons agneaux sont d'avis que l'un des plus grands facteurs du marché de 1930 est le grand nombre d'agneaux légers ou non à point et d'agneaux-béliers. Il semble toujours y avoir



### VOYEZ COMMENT L'INTERIEUR EN PORCELAINE SUR ACIER DU FRIGIDAIRE RESISTE A CETTE épreuve du jus de citron acide!

Vous savez comment le jus de fruits peut ruiner le fini ordinaire de certains réfrigérateurs? Pas même l'acide du jus de citron ne saurait tacher l'intérieur en Porcelaine sur acier du Frigidaire!

Demandez au vendeur de vous prouver que l'intérieur en Porcelaine sur acier du Frigidaire est à l'épreuve de l'acide et des taches—regardez-le frotter la moitié d'un citron sur la surface blanche—voyez-le presser le citron pour en répandre le jus mordant sur la brillante porcelaine—il remarque que ce bain acide ne laisse pas le moindre tache!

Outre cette beauté et cette utilité supérieures de la porcelaine sur acier, à l'intérieur comme à l'extérieur, le Frigidaire avancé offre plusieurs autres avantages extraordinaires. Il a la puissance requise pour maintenir

Le Frigidaire est fini en Porcelaine parce que la Porcelaine est: à l'épreuve de la rouille à l'épreuve de la chaleur à l'épreuve des ampoules à l'épreuve des dégraisures à l'épreuve de l'humidité à l'épreuve de l'usage à l'épreuve des odeurs à l'épreuve du temps.

Elle est facile à garder propre toujours belle et ne demande pas à être repeinte.

**FRIGIDAIRE**

LES NOUVEAUX FRIGIDAIRE EN PORCELAINE TOUTE BLANCHE SUR ACIER SONT VENDUS AVEC UNE GARANTIE COMPLETE DE 3 ANS

**CREIGHTON & CALDWELL LTD.** Rue Canada, EDMUNDSTON, N.-B.

### Mères de Famille

A la Sortie des Classes, vos enfants ont besoin d'un bon reconstituant pour refaire leurs forces épuisées par 10 mois d'étude.

### Le Tonique Anchor

est tout désigné pour accomplir ce travail. Donnez-leur en régulièrement pendant les vacances et vous verrez immédiatement une amélioration sensible dans l'état de leur santé.

En vente chez tous les pharmaciens et marchands généraux.

**W. BRUNET & CIE** Pharmaciens, 70, rue Laliberté, Québec.

### REDUCTION SENSIBLE DANS LES PRIX EN ORFÈVRE ET REPARATIONS

	ancien prix	nouveau prix	prix standard
Ressort de montre	\$1.50	\$0.75	\$1.25
Montre-bracelet	1.25	1.00	1.00
Pierre de balance	1.00	.75	1.00
Nettoyage	1.00	.75	1.25
Pivot de sûreté	1.50	1.00	1.50
Center wheel	2.00	1.50	2.00
Escapement wheel et pivot	2.00	1.50	2.50
Cheveux patente	2.50	2.00	2.50
Cheveux ordinaire	2.00	1.50	2.50
Yoke spring	1.00	.75	.75
Click spring	.75	.50	.75
Léviers d'ajustement	1.00	.75	1.25
Crown wheel	1.00	.50	1.00
Hands	.15	.25	.25
Second hands	.25	.10	.25
Cadran	2.00	1.00	\$2.50
Vitres de montre	.75	.50	.50
Montre-bracelet	.75	.75	.75

Aux personnes en dehors d'Edmundston qui enverront des montres à réparer, ou d'autres travaux d'orfèvrerie, ces articles seront ré-expédiés promptement à leur bureau de poste, C.O.D.

J'ai 43 ans d'expérience dans ce travail, et il vous est garanti satisfaction.

**F. X. CARRIER,** Examinateur des montres pour le C. N. R. Rue St-François, Edmundston, N.-B.

### P. W. MARTIN, Co. Ltd

Rue Victoria — Edmundston, N. B.

**NOUS SOMMES MARCHANDS EN GROS ET DETAIL**

Venez nous visiter souvent, car nous sommes toujours à votre disposition en vous offrant le meilleur service. Nous vous allouons un ESCOMPTÉ considérable sur tous vos achats, ainsi qu'un cadeau à tous ceux qui achètent pour \$1.00. — Nous comptons déjà 3087 clients qui font affaires avec nous. et qui ont toujours reçu bonne satisfaction.

Médicaments de toutes sortes, articles de toilette, bonbons, etc.

"Voisin du Magasin P. T. Légaré"

### BUREAU DE PLACEMENT:

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

**GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX** De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes. A Vendre Chez **PHILIPPE MONETTE,** Edmundston, N.-B.



**En Pique-Nique.....** EMPORTEZ UNE BOITE DE LA DELICIEUSE **CREME a la GLACE Belzile** PURE, SANITAIRE, DELICIEUSE

Fabriquée dans nos laboratoires modernes et hygiéniques la Crème à la Glace "Belzile" se recommande à tous par sa pureté et son bon goût. Différentes essences: vanille, fraise, érabie, cerise, etc.

Vendue en gros à tous les détaillants.

Prix spéciaux pour Bazaars, Courses de chevaux, etc.

**A. BELZILE & FILS** EDMUNDSTON, N.-B. TELEPHONEZ VOTRE COMMANDE — No. 266